



Landeshauptstadt München, Direktorium
Friedenstr. 40, 81660 München

An alle
BA-Mitglieder
und Gäste

**BITTE BEACHTEN SIE DEN ABWEICHENDEN
SITZUNGSBEGINN!!!**

**Vorsitzende:
Adelheid Dietz-Will**

Privat:
Telefon: 44 88 233
E-Mail: dietz-will@mnet-online.de
Geschäftsstelle:
Telefon: 2 33- 6 14 92

www.muenchen.info/ba/05/index.html

Geschäftsstelle Ost:
Friedenstr. 40, 81660 München
Zi. 2.205
Telefon: 2 33-6 14 90
Telefax: 2 33-6 14 85
E-Mail: bag-ost.dir@muenchen.de

Einladung

zur öffentlichen Sitzung des Bezirksausschusses des 5. Stadtbezirkes Au-Haidhausen

am **Mittwoch, den 18.05.2011, ca. 19.00 Uhr**
(im Anschluss an den „Runden Tisch“)
im Pfarrsaal von St. Wolfgang, St.-Wolgangs-Platz 9

Vor der BA-Sitzung findet von 18.00 bis ca. 19.00 Uhr ein
„RUNDER TISCH“
zur Sanierung der Grünanlage am St.-Wolgangs-Platz statt.

Vorgesehene Tagesordnung für die Sitzung des Bezirksausschusses:

| A | Allgemeines | |
|----------|---|-----|
| 1. | Begrüßung, Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit | |
| 2. | Beschluss über die endgültige Tagesordnung | |
| 3. | Genehmigung der Sitzungsniederschrift der letzten Sitzung | |
| 4. | Bürgerinnen und Bürger haben das Wort | |
| 4.1 | Anwesende Bürgerinnen und Bürger | |
| 4.1.1 | Vorstellung EMOKI – Sport für alle | |
| 4.2 | Schriftlich eingegangene Bürgeranliegen | -/- |
| 5. | Anträge | |
| 6. | Entscheidungen | |
| 6.1 | Zuschüsse aus dem BA-Budget | |
| 6.1.1 | Zuschuss für AKA – Aktiv für interKulturellen Austausch e.V. für die Maßnahme: Internationales Stadtteilfest am 03.07.2011 | |

- 6.1.2 Zuschuss für das Erziehungshilfezentrum Adelgundenheim e.V. für die Maßnahme: Erstausrüstung für Jugendliche

6.2 Freischankflächen

- 6.2.1 Gebattelstr. 15, „Paulaner“: Erweiterung einer bestehenden Freischankfläche

6.3 Weitere Entscheidungen

- 6.3.1 Neugestaltung der Frei- und Grünflächen am St.-Wolfgangs-Platz (BV-Empfehlung Nr. 08-14/ E 00865)
- 6.3.2 Verkehrssicherheit an der Kreuzung Einsteinstraße / Grillparzerstraße; verschiedene Maßnahmen (BV-Empfehlung Nr. 08-14/ E 00825)
- 6.3.3 Verstärkte Überwachung des Durchfahrtsverbotes am Genoveva-Schauer Platz (BV-Empfehlung Nr.08-14/ E 00826)
- 6.3.4 Aufstellung größerer Abfallbehälter und häufigere Leerung (Ziffer 1 des Antrages) (BV-Empfehlung Nr. 08-14/ E 00229), hier: Schreiben des Baureferats vom 11.04.2011

7. Anhörungen

- 7.1 Lothringer Straße.: Fahrbahnbelagererneuerung (Deckschicht) zw. Weißenburger Platz und Orleansstraße
- 7.2 Grillparzerstraße zwischen Prinzregenten- und Einsteinstraße; Wiederherstellung nach Verkehrsführung während der Bauzeit am Mittleren Ring Ost; Ergebnis der Untersuchung, Bedarfs- und Konzeptgenehmigung
Anhörung zu einer Beschlussvorlage für den Bauausschuss
- 7.3 Neuer Steg über die Isar (Klenzesteg), Auslobung eines Wettbewerbs (BA-Anträge 02-08/ B 02924, 08-14/ B 02211)
Anhörung zu einer Beschlussvorlage für den Stadtrat

8. Unterrichtungen

8.1 Antwortschreiben zu BA-Anträgen

- 8.1.1 Falschparker in der Entenbachstraße (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 02771), dazu auch: Bürgerschreiben vom 09.04.2011
- 8.1.2 Kreuzungsblockaden durch rücksichtslose Autofahrer (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 02692)
- 8.1.3 Getrennte Bürgerversammlungen für Haidhausen und die Au beibehalten (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 00920)
- 8.1.4 Sanierung der Brücke der Regerstraße über den Eisenbahn-Südring (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 02281), Ergänzendes Schreiben des Baureferats vom 14.04.2011
- 8.1.5 Veröffentlichung der Nutzen-Kosten-Untersuchung zum 2. S-Bahn-Tunnel (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 02627)

8.2 Antworten auf BA-Schreiben

- 8.2.1 Bürgeranliegen, Lärmbelästigung durch die Lokale im Umgriff des Pariser Platzes; Schreiben des KVR vom 19.04.2011
- 8.2.2 Bürgeranliegen, Namensschilder auf beiden Seiten der Isarbrücken; Schreiben des Baureferats vom 26.04.2011
- 8.2.3 Verbesserung der Bürgerinformation durch das Baureferat bei Baumaßnahmen; Schreiben des Baureferats vom 04.05.2011
- 8.2.4 Baustelleneinrichtung Preysingplatz 3-7; Schreiben des Kreisverwaltungsreferats vom 02.05.2011

8.3 Sonstige Unterrichtungen

- 8.3.1 Neue Bädereintrittspreise, Schreiben der SWM vom 07.04.2011
- 8.3.2 Maßnahmen gegen Spielsucht und Spielhallen, Antrag des BA 7 vom 13.04.2011

- 8.3.3 Bürgerbüro Ostbahnhof – Verbesserungsvorschläge, Schreiben des BA 15 vom 15.04.2011
- 8.3.4 Verteilung der städtischen Telefonbücher an alle BA-Mitglieder, Antrag des BA 12 vom 14.03.2011
- 8.3.5 Werbenutzungsvertrag der Landeshauptstadt München, Stellungnahme des BA 12 vom 20.04.2011
- 8.3.6 Ausnahmezulassung gem. § 7 Abs. 2 der 32. BImSchV, Ostbahnhof entlang der Orleansstraße bis Spicherenstraße
- 8.4 Unterrichtungen und Informationen (vgl. schriftliche Infos)**

| | |
|-------------|--|
| B | Berichte aus den Unterausschüssen und der BA-Beauftragten |
| I. | Bericht der Beauftragten |
| 1. | Regsam |
| 2. | Kinder und Jugend |
| 3. | Behinderte und Barrierefreiheit |
| 4. | Ausländer und Flüchtlinge |
| 5. | Frauen und Mädchen |
| 6. | Internet |
| 7. | Baumschutz |
| II. | UA Kultur |
| 1. | Erinnerungsorte München Die vergessenen Orte der Topographie des Terrors sichtbar machen – Ort und Erinnerung zusammenbringen Beschluss des Kulturausschusses vom 03.03.2011 |
| 2. | Gedenktafel zur Erinnerung an ehemalige Zwangsarbeiterinnen und Zwangsarbeiter, Antrag der SPD-Fraktion |
| III. | UA Wohnen, Arbeit und Soziales |
| 1. | Situation Hortplätze Flurschule |
| 2. | Zuschussnehmerdatei 2011, Vollzug des Haushaltsplanes 2011 für den Bereich „Förderung freier Träger“ des Sozialreferates/ Zentrale; Beschluss des Kinder- und Jugendhilfeausschusses und des Sozialausschusses in der gemeinsamen Sitzung vom 12.04.2011 |
| 3. | Zuschussnehmerdatei 2011, Vollzug des Haushaltsplanes 2011 für den Bereich „Förderung freier Träger“ des Amtes für Soziale Sicherung; Beschluss des Sozialausschusses in der gemeinsamen Sitzung des Kinder- und Jugendhilfeausschusses und des Sozialausschusses vom 12.04.2011 |
| 4. | Zuschussnehmerdatei 2011, Vollzug des Haushaltsplanes 2011 für den Bereich „Förderung freier Träger“ des Stadtjugendamtes; Beschluss des Kinder- und Jugendhilfeausschusses und des Sozialausschusses in der gemeinsamen Sitzung vom 12.04.2011 |
| 5. | Zuschussnehmerdatei 2011, Vollzug des Haushaltsplanes 2011 für den Bereich „Förderung freier Träger“ des Amtes für Wohnen und Migration; Beschluss des Kinder- und Jugendhilfeausschusses und des Sozialausschusses in der gemeinsamen Sitzung vom 12.04.2011 |
| 6. | Die Rahmenkonzeption für KinderTagesZentren der Landeshauptstadt München; Ein sozialraumorientiertes Konzept zur koproduktiven und kooperativen Vernetzung von |

Kindertagesbetreuung, präventiven Angeboten der Jugendhilfe und Familienbildung in München

7. Behinderung heißt Armut und Diskriminierung, Broschüre
8. Verbesserung der Versorgung psychisch kranker Menschen in der Sozialregion 3 Au-Haidhausen- Bogenhausen; Mehr Personalstellen für den SPD i Giesing; Schreiben des Bezirks Oberbayern vom 04.04.2011

| |
|--------------------------|
| IV. UA Wirtschaft |
|--------------------------|

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Entscheidungen | Siehe TOP A 6.1 und 6.2 |
| 2. Anhörungen | |
| 2.1 | Rosenheimer Str. 6; Nutzungsänderung: Zwei Ladeneinheiten zu einer Gaststätte |
| 2.2 | Seifenkistenrennen am 31.07.2011 am Gebtsattelberg |
| 2.3 | Kellerstraße 10 (Spielplatz) und Rosenheimer Str. 5 (Celibidacheforum): Gasteig Elements im Rahmen des Jubiläums 25 Jahre Gasteig am 23./24.07.2011 |
| 2.4 | Straßenfest am 17.07.2011 auf dem Preysingplatz |
| 2.5 | Balanstr. 49: Nutzungsänderung; Laden zu Pizzalieferservice |
| 2.6 | Öffentliche WC-Anlagen-Strategiekonzept, Beschlussvorlage für den Kommunalausschuss |
| 2.7 | Berg-am-Laim-Str., 2x Umrüstung der zwei Großflächentafeln auf 2 Premium-Großflächentafeln |
| 2.8 | Rosenheimer Str. 108: Nutzungsänderung; Gastronomie zu Theater mit angeschlossener Gastronomie |
| 2.9 | Kunst im öffentlichen Raum, Performance und Schrift am Pflaster im Rahmen von OBACHT! |
| 3. Unterrichtungen | |
| 3.1 | Gewährung eines Investitionskostenzuschusses für die Förderung von Hotel BISS, Beschluss der Vollversammlung des Stadtrates vom 06.04.2011 |

| |
|---|
| V. UA Planung und Stadtentwicklung |
|---|

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Entscheidungen | -/- |
| 2. Anhörungen | |
| 2.1 | Lilienstr. 23-25: Aufstockung mit Fassaden - / Balkonneugestaltung mit baulichen Änderungen, Lückenbebauung und Tiefgarage (Lilienstr. 23+25, 35-39, 41) und Neubau eines Mehrfamilienhauses (Südbau) |
| 2.2 | Lilienstr. 27-33: Aufstockung mit Fassaden - / Balkonneugestaltung mit baulichen Änderungen, Lückenbebauung und Tiefgarage (Lilienstr. 27-33) |
| 2.3 | Lilienstr. 43-49: Aufstockung mit Fassaden - / Balkonneugestaltung mit baulichen Änderungen, Lückenbebauung und Tiefgarage |
| 2.4 | Asamstr. 17: Errichtung eines Verbindungsstegs zwischen zwei Balkonen im 5. OG (Bestand) |
| 2.5 | Pariser Str. 19: Nutzungsänderung; gewerbliche Nutzung und Garagen zu Wohnraum sowie Errichtung einer Dachterrasse |
| 2.6 | Haidhauser Str. 4 – 12: Dachaufstockung, Sanierung der Balkone, Anbau eines neuen Balkons, Zusammenlegung zweier Wohneinheiten im Erdgeschoss - TEKUR |
| 2.7 | Regerplatz 2: Umbau und Erneuerung, Dachgeschoss-Ausbau, Einbau eines Aufzugs, Errichtung von zwei Balkonen im Hofbereich, Nutzungsänderung im Erd- und Kellergeschoss in zwei Läden und ein Cafe, Erneuerung der Hofkellerdecke – TEKUR |
| 2.8 | Bereiteranger 15: Sanierung und Umbau des Gesamtanwesens mit Schließen einer |

Baulücke, Umbau und Aufstockung von Halle und Rückgebäuden sowie Nutzungsänderung von Gewerbeflächen in Wohnungen - VORBESCHIED

- 2.9 Innere Wiener Str. 58: Anbau eines Rückgebäudes
- 2.10 Johannisplatz 2: Nutzungsänderung von Seminarräumen in ein Wohnheim mit Teeküche
- 2.11 Steinstr. 19: Errichtung einer Dachterrasse (4. OG)
- 2.12 Humboldtstr. 13: Neubau eines Ruchgebäudes (vier Wohneinheiten), Teilabbruch und Umbau des Seitengebäudes, Errichtung eines absenkbaaren Parksystems
- 3. Unterrichtungen** -/-

| | |
|------------|--|
| VI. | UA Gesundheit, Umwelt und Verkehr |
|------------|--|

- | | | |
|-----------|--|-----|
| 1. | Entscheidungen | -/- |
| 2. | Anhörungen | |
| 2.1 | Nahverkehrsplan der Landeshauptstadt München, Beteiligung der Bezirksausschüsse und der Verbände, Anhörungsschreiben des Referats für Stadtplanung und Bauordnung vom 12.04.2011 | |
| 2.2 | Leistungsprogramm 2012 der MVG (Fahrplanwechsel Dezember 2012), Anhörungsschreiben der MVG vom 13.04.2011 | |
| 2.3 | Einrichtung eines personenbezogenen Behindertenparkplatzes in der Holzhofstr. 4, Anhörungsschreiben des KVR vom 04.04.2011 | |
| 2.4 | Lärmsanierung an Schienenwegen des Bundes, Strecke 5510 München Hbf.- Rosenheim, Ortsdurchfahrt München Untergiesing; Plangenehmigung | |
| 3. | Unterrichtungen | |
| 3.1 | Verkehrsrechtliche Anordnung: Parkraummanagement, Parklizenzengebiet „Südliche Au“; Nockherstraße zw. Taubenstraße und Am Nockherberg – Umwandlung des reinen Bewohnerparkens in eine Mischparkregelung | |
| 3.2 | Vollzug des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (BImSchG) und der Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung (32. BImSchV) ; Ausnahmegenehmigung gem. § 7 Abs. 2 der 32. BImSchV; Abdruck des Genehmigungsbescheides vom 01.04.2011 | |
| 3.3 | Öffnung der in Richtung Süden einbahngeregelten Entenbachstraße zwischen Boosstraße und Ohlmüllerstraße für den gegenläufigen Radverkehr, Abdruck der verkehrsrechtlichen Anordnung vom 07.04.2011 | |
| 3.4 | Öffnung der in Richtung Südosten einbahngeregelten Boosstraße zwischen Asamstraße und Entenbachstraße für den gegenläufigen Radverkehr, Abdruck der verkehrsrechtlichen Anordnung vom 23.12.2010 | |
| 3.5 | Umwandlung von Kfz-Stellplätzen in Fahrradstellplätze, Abdruck der verkehrsrechtlichen Anordnung vom 08.09.2010 | |

| | |
|----------|----------------------------------|
| C | Verschiedenes und Termine |
|----------|----------------------------------|

- | | |
|-----------|---|
| 1. | Berichte von wahrgenommenen Terminen |
| 2. | Nächste UA-Sitzungen |
| | UA Kultur: Mi, 01.06.2011, 18.30 Uhr, Haidhausen Museum, Kirchenstr. 24 |
| | UA WAS: Mo, 30.05.2011, 19.30 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb. |
| | UA Wirtschaft: Di, 07.06.2011, 19.30 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb. |
| | UA Planung: Do, 09.06.2011, 19.30 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb. |
| | UA GUV: Mo, 06.06.2011, 19.00 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb. |
| 3. | Nächste BA-Sitzung |
| | Mi, 15.06.2011, 19.00 Uhr, Pfarrsaal St. Wolfgang, St.-Wolfgang-Platz 9 |

4. Sonstige Termine

- 4.1 Fest junger Erwachsener – 18.jetzt, Samstag, 08.10.2011, Beginn: 21.30 Uhr
- 4.2 Treffen der Gleichstellungsbeauftragten der Bezirksausschüsse in der Gleichstellungsstelle für Frauen, 25.05.2011, 17.00-19.00 Uhr
- 4.3 Regionalzentrum Sport und Bewegung „Sport macht Schule – Schule macht Sport“, Informationsveranstaltung beim TSV München Ost, 28.05.2011, 10.00 – 15.00 Uhr, TSV München Ost, Sieboldstr. 4

München, 09.05.2011



Adelheid Dietz-Will
Vorsitzende